



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Ferdinand Freiligrath's gesammelte Dichtungen

Englische Gedichte aus neuerer Zeit

Freiligrath, Ferdinand

1870

Eine Proletarierfamilie

urn:nbn:de:hbz:466:1-31746

Ebenezer Elliott,
der Korngesetz-Dichter.

Eine Proletarierfamilie in England.

Tisch, Stühle, Bett — sie nahmen's, gingen dann;
Dämonisch wild sah ihnen nach der Mann;
Sein mager Weib sucht' ihn umsonst zu halten;
Auf's Bierhaus wiesen seiner Stirne Falten —
Hurrah, Brodtax' und England!

Zum schwangern Leibe hielt sie stumm die Hand,
Erstach das Kind dann, das im Winkel stand;
Küßt' es und schrie, von Schluchzen unterbrochen:
„Was hat mich meine Mutter nicht erstochen?“ —
Hurrah, Brodtax' und England!

Sie rang sich auf, zur Kammer schlich sie matt: —
Ach, ihres Jüngsten letzte Schlummerstatt!
Ja, wer nicht Grab und Priester kaufen müßte —
Da lag das Kind seit Monden in der Kiste! —
Hurrah, Brodtax' und England!

Wo aber mag des Todten Schwester sein?
Sterbend, o Gott, wo keine stirbt, die rein!
Gefallen sterbend, fern der Eltern Hause:
„Mutter, o komm!“ ächzt es durch ihre Klause. —
Hurrah, Brodtax' und England!

Sieh', vor dem Richter steht die Mutter wirr,
Und keiner redet: „Herr, das Weib ist irr!“
Kalt, stumpf die Massen, die den Platz umdrängen:
Berauscht im Schwarme sieht ihr Mann sie hängen!
Hurrah, Brodtax' und England!

Bald geht auch er in Kettenwucht einher;
 Und wen, Tyrann, und wen erschlug denn er? —
 Die arme Wittfrau, die von Gram verzehrte,
 Die von dem Miethsmann Wochenzins begehrte!
 Hurrah, Brodtax' und England!

Großhändler ihr in Mangel, Noth und Blut —
 O, stände eingegraben, was ihr thut!
 Es ist's! — In Herzen, die verzweifeln klopfen!
 Tief eingebrannt mit heißen, rothen Tropfen! —
 Hurrah, Brodtax' und England!

Alfred Tennyson.

Mariana.

„Mariana in der einsamen Meierei.“
 Maas für Maas.

Mit Moose dicht umkrustet stand
 Im Garten jeder Blumenstock;
 Der Schlinge, die den Pflirsich band,
 Entfallen war ihr morscher Pflod.
 Der Wind durchstrich die Scheuer frei,
 Die Klin' am Thore knarrt' und schlug,
 Und wehend Gras am Siebel trug
 Das Dach der öden Meierei.
 Sie sagte nur: „Mich flieht der Friede;
 Mein Theil hier ist die Noth!
 Er kommt nicht! Ich bin müde, müde;
 Ich wollt', ich wäre todt!“

Freiligrath, gesammelte Dichtungen. V.